

---

### **Opće upozorenje!**

*Haier kućanski uređaji namijenjeni su isključivo za korištenje u domaćinstvu.  
Perilicu rublja koristite samo prema uputama iz ove knjižice!*

*Sva prava su zadržana. Nijedan dio ovog izdanja ne smije biti reproduciran ili prepisan u bilo kojem obliku odnosno na bilo koji način, bilo mehanički, fotokopiranjem ili na neki drugi način, bez prethodnog odobrenja vlasnika autorskih prava (copyrighta).*

*Proizvodač ne odgovara za eventualne greške u tiskanju ovih uputa.*

*Proizvodač zadržava pravo na odgovarajuće izmjene na proizvodu koje ne mijenjaju njegove bitne osobine.*

CANDY HOOVER ZAGREB d.o.o.

---

**Haier Europe**

 **CANDY·HOOVER·ZAGREB**

Zagreb, Dužice ul. 1  
tel. 01 6176-242, fax. 01 6176-243

[www.candy.hr](http://www.candy.hr)  
[www.hoover.hr](http://www.hoover.hr)

---

---

# Haier®

---

**PERILICA RUBLJA**  
**HW80-B14979**  
**HW90-B14979**  
**HW100-B14979**

---

**UPUTE ZA UPOTREBU**

---

## HVALA VAM

### Zahvaljujemo na kupnji Haier uređaja.

Prije uporabe perilice rublja, pažljivo proučite upute za uporabu - iste sadrže važne informacije koje će vam pomoći u postizanju maksimalnog učinka uređaja, pravilnoj i sigurnoj instalaciji, uporabi i održavanju. Pohranite upute na prikladno mjesto za jednostavan kasniji pristup.

U slučaju da hladnjak prodate ili poklonite, prosljedite upute eventualnom budućem vlasniku uređaja.

### VODIČ:



#### Upozorenje – informacije o sigurnosti i predostrožnosti



#### Opće informacije i savjeti



#### Informacije o zbrinjavanju uređaja



#### ZBRINJAVANJE UREĐAJA

Brigom o pravilnom zbrinjavanju uređaja, pridonijet ćete prevenciji potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Zbrinjavanje ambalaže i uređaja izvršite na odlagalištu predviđenom za reciklažni otpad. Ne odlažite uređaj kao kućanski komunalni otpad. Nužno je odvojeno odlaganje otpada za posebnu obradu. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog uređaja, kontaktirajte nadležni gradski ured, službu lokalnog odlagališta otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili uređaj.



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Pripazite na pravilno zbrinjavanje uređaja i ambalaže. Isključite utikač iz utičnice. Odrežite glavni kabel i pravilno ga zbrinite. Uklonite kvaku na vratima kako biste spriječili slučajno zatvaranje djece i kućnih ljubimaca unutar uređaja.

## SADRŽAJ

1 - Informacije o sigurnosti i predostrožnosti .....	3 - 4
2 - Opis uređaja.....	4
3 - Upravljačka ploča .....	5 - 7
4 - Programi .....	8
5 - Potrošnja energije.....	9
6 - Svakodnevna upotreba.....	9 - 13
7 - Savjeti za energetske učinkovitu upotrebu.....	13 - 14
8 - Čišćenje i održavanje.....	14 - 16
9 - Uklanjanje grešaka u radu.....	16- 19
10 - Instalacija.....	19 - 22
11 - Tehnički podaci .....	22 - 23
12 - Jamstvo / pozivni centar za prijavu kvara.....	23

## 1 - Informacije o sigurnosti i predostrožnosti



### UPOZORENJE!

**Za vašu sigurnost i ispravnu upotrebu, prije instalacije i prve upotrebe uređaja, pažljivo proučite priručnik s uputama, uključujući savjete i upozorenja:**

#### Prije prve upotrebe

- ▶ Pripazite da ambalaža nema vidljivih oštećenja.
- ▶ Pripazite da prije prve upotrebe uklonite sve transportne blokade.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i držite je dalje od dohvata djece.
- ▶ Zbog težine uređaja, preporuča se da manipulaciju vrše barem dvije osobe.

#### SVAKODNEVNA UPORABA

- ▶ Uređaj mogu koristiti djeca s navršeni 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetljivim i mentalnim sposobnostima i nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili upućene u način upotrebe i moguće opasnosti od strane osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- ▶ Djecu mlađu od 3 godine držite dalje od dohvata uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom
- ▶ Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ▶ Držite djecu i kućne ljubimce dalje od dohvata uređaja kada su vrata otvorena.
- ▶ Deterdžente i ostala sredstva držite dalje od dohvata djece.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, zakopčajte gumb, uklonite labave konce i maknite manje predmete poput kovanica iz džepova. Ukoliko je potrebno, koristite specijalizirane mrežaste vrećice za osjetljivo rublje.
- ▶ Ne dodirujte i/ili upravljajte uređajem kada ste bos i/ili s vlažnim/mokrim rukama/stopalima.
- ▶ Ne pokrivajte ili ograđujte uređaj tijekom ili neposredno nakon završetka rada kako bi eventualna zaostala vlaga mogla ispariti.
- ▶ Ne postavljajte teške, nestabilne ili vruće i vlažne predmete na uređaj.
- ▶ Zabranjeno je koristiti ili spremati zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale unutar ili u blizini uređaja.
- ▶ U slučaju tretiranja rublja s kemijskim otapalima, prije pranja u perilici rublja, obavezno pričekajte da se rublje osuši.
- ▶ **UPOZORENJE!** Ne uključujte ili isključujte utikač iz utičnice u blizini zapaljivih plinova.
- ▶ Predmeti od spužvastih i gumenih materijala nisu namijenjeni pranju u perilici rublja.
- ▶ Rublje koje je zaprljano brašnom ne perite u perilici rublja.
- ▶ Ne otvarajte ladicu za deterdžent/omekšivač tijekom rada perilice rublja.
- ▶ Ne dodirujte vrata tijekom rada perilice rublja, može doći do ozljeda zbog visoke temperature.
- ▶ Ne otvarajte vrata ukoliko je razina vode vidljiva kroz vrata bubnja.
- ▶ Ne otvarajte vrata perilice rublja na silu. Uređaj je opremljen zaštitnim mehanizmom sigurnosnog zaključavanja vrata koji će se isključiti ubrzo po završetku ciklusa pranja.
- ▶ Za uštedu energije i sigurnost, isključite uređaj nakon svake upotrebe, a prije čišćenja i održavanja isključite uređaj iz električne mreže.
- ▶ Ne potežite glavni kabel, uređaj isključite držeći ga za utikač.

#### Održavanje / čišćenje

- ▶ Tijekom čišćenja ili održavanja uređaja, držite djecu dalje od dohvata uređaja ili neka budu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Prije čišćenja i održavanja, isključite uređaj iz električne mreže.
- ▶ Redovito održavajte čistoću bubnja, a ukoliko ne koristite perilicu rublja, vrata bubnja i ladicu za deterdžent/omekšivač ostavite otvorene kako biste spriječili nastanak neugodnih mirisa i plijesni.
- ▶ Ne koristite sprejeve ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Ukoliko je došlo do oštećenja glavnog kabla, zamjenu mora izvršiti isključivo ovlaštenu servis ili električar.
- ▶ Ne pokušavajte sami popraviti, rastaviti ili prenamijeniti uređaj. Ukoliko uređaj zahtijeva popravak, molimo da kontaktirate **pozivni centar za prijavu kvara**.

#### Instalacija

- ▶ Uređaj je potrebno postaviti u prostoriju s odgovarajućom ventilacijom. Pripazite da perilicu rublja postavite na mjesto gdje je omogućeno potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Nikada ne postavljajte uređaj u vanjski ili vlažan prostor ili na mjesto gdje postoji mogućnost curenja ili prskanja vode kao primjerice ispod ili u blizini umivaonika. U slučaju curenja ili prskanja vode po uređaju, isključite uređaj iz električne mreže i ostavite da se osuši prirodnim putem.
- ▶ **UPOZORENJE!** Uređaj je potrebno postaviti u prostoriju gdje je temperatura iznad 5°C.
- ▶ Ne postavljajte uređaj izravno na tepih ili u preblizu zida ili namještaja.
- ▶ Uređaj ne smije biti izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini izvora topline (npr. štednjaka, radijatora).

- ▶ Pripremite da je priključna snaga (informacije pronađite na natpisnoj pločici) u skladu s vašom električnom mrežom. Ukoliko nije, kontaktirajte ovlaštenog električara.
- ▶ Ne koristite višestruke utičnice i/ili produžne kablove.
- ▶ Koristite isključivo originalni kabel i utikač te vodovodna crijeva isporučena s uređajem.
- ▶ Pripremite da prilikom instalacije uređaja, ne dođe do savijanja ili oštećenja kabela i/ili utikača. Ukoliko dođe do oštećenja, popravak mora izvršiti ovlašten servis ili električar.
- ▶ Koristite odvojenu uzemljenu utičnicu i pripremite da je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.
- ▶ Pripremite da su spojevi cijevi pravilno učvršćeni kako ne bi došlo do curenja.

## Previđena namjena

Uređaj je namijenjen u svrhu pranja rublja (isključivo rublja deklariranog za strojno pranje).

U slučaju nedoumica, pratite upute proizvođača navedene na etiketama.

Uređaj je namijenjen isključivo za kućansku i unutarnju upotrebu. Nije namijenjen za komercijalnu i/ili industrijsku upotrebu.

Zabranjene su izmjene i prenamjene uređaja. Upotreba koja nije u skladu s uputama može uzrokovati kvar i oštećenje uređaja te posljedično gubitak jamstva.

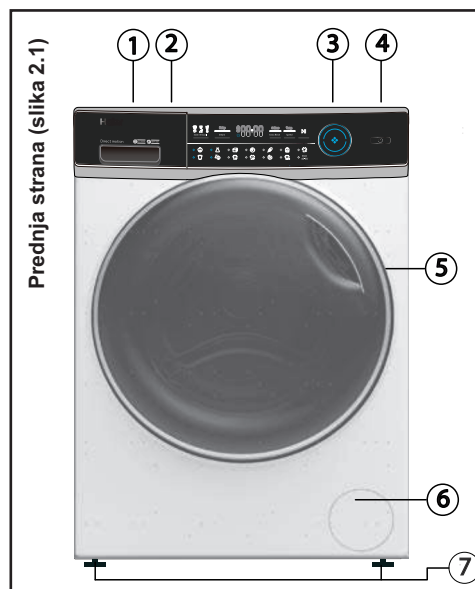
## 2 - Opis uređaja



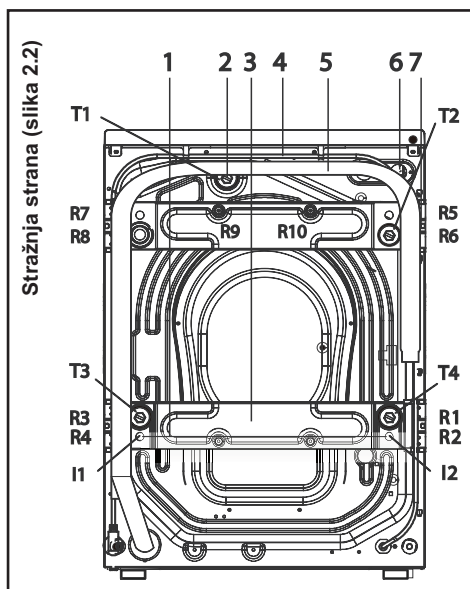
### NAPOMENA:

Sukladno tehničkim izmjenama i različitim modelima, neke ilustracije navedene u ovim uputama mogu se razlikovati od vašeg modela.

### 2.1. Slika uređaja



- 1 Ladica za deterdžent/omekšivač
- 2 Gornja ploča
- 3 Programator (gumb za odabir programa)
- 4 Upravljačka ploča
- 5 Vrata bubnja
- 6 Servisni poklopac
- 7 Podesive nožice



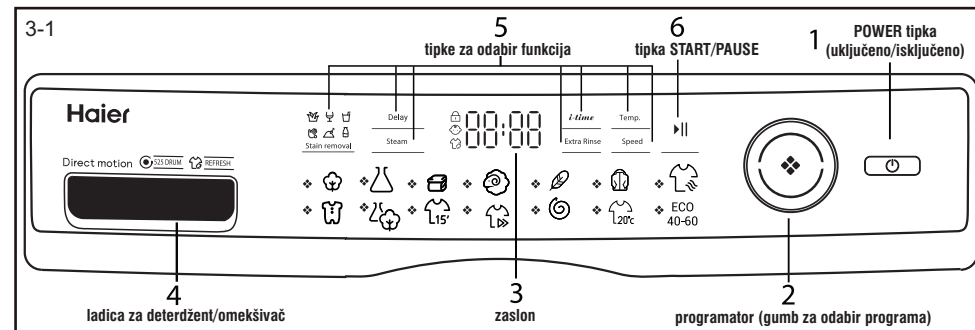
- 1 Željezna šipka (samo kod modela HW90/100-B14979)
- 2 Transportne blokade (T1-T4)
- 3 Ojačanje stražnje ploče (samo kod modela HW90/100-B14979)
- 4 Glavni električni kabel
- 5 Odvodno crijevo
- 6 Ventil dovoda vode
- 7 Vijci ojačanja stražnje ploče (R1-R10) (samo kod modela HW90/100-B14979)

## 2.2. Dodatna oprema

Provjerite dodatnu opremu i objašnjenja u skladu s niže navedenim popisom (Slika 2-3).



## 3 - Upravljačka ploča



### NAPOMENA: Zvučni signal

U sljedećim slučajevima, nema zvučnog signala (tvornička postavka):

- ▶ Odabir tipke
- ▶ Okretanje programatora
- ▶ Završetak programa

Ukoliko želite, možete aktivirati zvučni signal i u navedenim slučajevima: vidi odjeljak SVAKODNEVNA UPOTREBA.

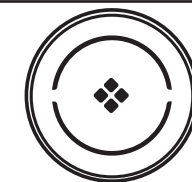
3-2



### 3.1. POWER tipka (uključeno/isključeno)

Nježno pritisnite POWER tipku (Slika 3-2) za uključivanje uređaja – uključit će se zaslon, a indikator START/PAUSE tipke treperiti. Ponovno pritisnite i držite POWER tipku oko 2 sekunde kako biste isključili uređaj. Ukoliko nije odabran niti jedan program i/ili funkcija na zaslonu, uređaj će se nakon određenog vremenskog perioda automatski isključiti.

3-3



### 3.2. Programator (gumb za odabir programa)

Okretanjem programatora (Slika 3-3) možete odabrati neki od 14 dostupnih programa, nakon čega će se uključiti LED indikator odabranog programa uz prikaz tvorničkih postavki.

3-4



### 3.3. Zaslon

Zaslon (Slika 3-4) prikazuje sljedeće informacije:

- ▶ Trajanje pranja
- ▶ Odgodu završetka pranja
- ▶ Oznake grešaka i servisne informacije
- ▶ Tipke funkcija i START/PAUSE tipku

### 3.4. Ladica za deterdžent/omekšivač

Ladica za deterdžent/omekšivač sastoji se od sljedećih dijelova (Slika 3-5):

1. Odjeljak za praškasti ili tekući deterdžent
2. Poklopac razdjelnika za vrstu deterdženta (podignite ga za praškasti, spustite za tekući deterdžent)
3. Odjeljak za sredstvo za dezinfekciju
4. Odjeljak za omekšivač
5. Sigurnosna poluga (pritisnite je prema dolje kako biste izvadili ladicu)

Za preporuku vrste deterdženta ovisno o različitim temperaturama pranja, molimo proučite upute na deterdžentu (vidi odjeljak PROGRAMI).

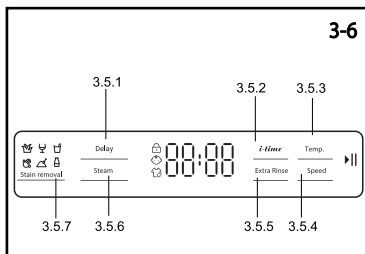
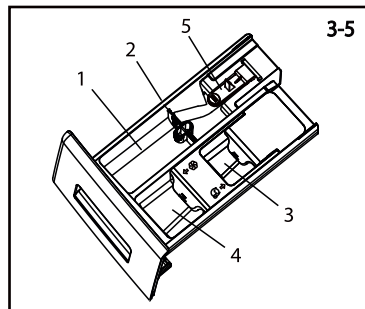
### 3.5. Tipke za odabir funkcija

Tipke funkcija (Slika 3-6) omogućuju podešavanje dodatnih opcija odabranog programa prije početka ciklusa pranja. Nakon odabira programa, prikazani su indikatori dostupnih funkcija.

Isključenjem uređaja ili odabirom drugog programa, eventualne odabrane funkcije se poništavaju.

Ukoliko tipka funkcije ima više dostupnih opcija, pritisnite tipku više puta dok se ne prikaže željena opcija.

Pritiskom tipki funkcija, ukoliko je funkcija zatamnjena, znači da nije odabrana; ukoliko je jarko osvijetljena, time je označen odabir funkcije.



#### NAPOMENA: Tvorničke postavke

Za izvanredne rezultate pranja, Haier je tvornički postavio optimalne parametre svakog programa. Ukoliko nemate posebnih zahtjeva, preporuča se koristiti tvorničke postavke programa.

### 3.5.1. Tipke za odabir funkcija – Odgoda završetka pranja

Ukoliko želite podesiti odgodu završetka pranja, pritisnite ovu tipku (Slika 3-7). Odgodu završetka pranja možete podesiti do 24 sata u intervalima od 30 minuta. Primjerice, odabrana odgoda završetka pranja od 6 sati i 30 minuta znači da će završetak programa biti za 6 sati i 30 minuta. Pritisnite START/PAUSE tipku kako biste aktivirali odgodu završetka pranja. Funkcija odgode nije dostupna uz programe Centrifuga, Osvežavanje i Eco 40-60.



#### NAPOMENA: Tekući deterdžent

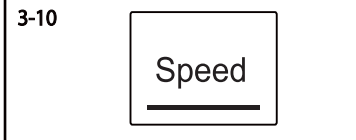
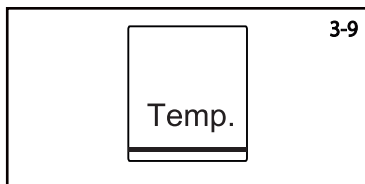
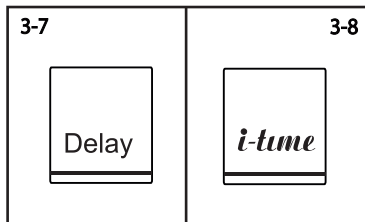
U slučaju upotrebe tekućeg deterdženta, ne preporuča se aktivacija odgode završetka pranja.

### 3.5.2. Tipke za odabir funkcija – i-time

i-time funkcija (Slika 3-8) produžuje određene faze pranja (veći intenzitet čišćenja). Funkciju je moguće odabrati samo kod određenih programa. Vidi odjeljak PROGRAMI za prikaz programa koji nude odabir ove funkcije.

### 3.5.3. Tipke za odabir funkcija – Temperatura

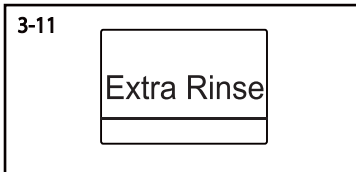
Pritiskom ove tipke (Slika 3-9) možete podesiti temperaturu odabranog programa. Ukoliko nije prikazana niti jedna vrijednost (--°C na zaslonu), perilica neće zagrijati vodu za pranje.



### 3.5.4. Tipke za odabir funkcija – Brzina centrifuge

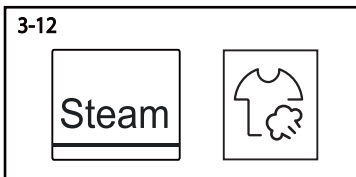
Pritiskom ove tipke (Slika 3-10) možete podesiti brzinu centrifuge ili je u potpunosti isključiti.

Ukoliko nije prikazana niti jedna vrijednost (0 na zaslonu), neće biti centrifuge na završetku ciklusa pranja.



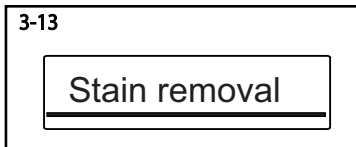
### 3.5.5. Tipke za odabir funkcija – Dodatno ispiranje

Pritiskom ove tipke (Slika 3-11) možete odabrati dodatno ispiranje. Ova funkcija se preporuča za ljude s osjetljivom kožom. Možete odabrati tri dodatna ispiranja. Svakim pritiskom tipke mijenja se broj ispiranja uz odgovarajući prikaz na zaslonu P--0/P--1/P--2/P--3. Broj dostupnih ispiranja može se razlikovati ovisno o odabranom programu.



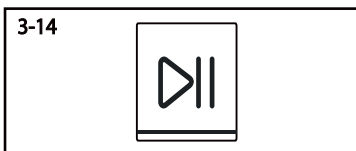
### 3.5.6. Tipke za odabir funkcija – Para

Odabirom ove tipke (Slika 3-12) možete aktivirati tretman parom. Za programe gdje je moguće odabrati funkciju pare, uključen je zeleni svjetlosni indikator, a uključen je i svjetlosni indikator na programatoru. Funkciju pare moguće je odabrati kod programa: Pamuk, Sintetika, Miješane tkanine, Baby Care. Ikona pare bit će uključena prilikom aktivacije funkcije pare.



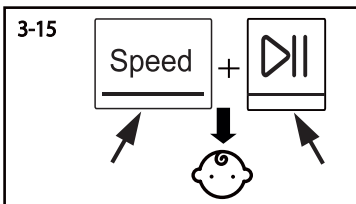
### 3.5.7. Tipke za odabir funkcija – Uklanjanje mrlja

Odabirom ove tipke (Slika 3-13) možete aktivirati poseban tretman za mrlje. Simboli su pojašnjeni kako slijedi:



### 3.6. START/PAUSE tipka

Odabirom ove tipke (Slika 3-14) možete pokrenuti ili zaustaviti odabrani program. Tijekom podešavanja i rada programa, LED indikator iznad START/PAUSE tipke je uključen, a kada je program prekinut, LED indikator treperi.



### 3.7. Sigurnosno zaključavanje zaslona



Odaberite i pokrenite program. Istovremeno pritisnite i držite oko 3 sekunde tipku za odabir brzine centrifuge i START/PAUSE tipku (Slika 3-15) kako biste zaključali zaslon i onemogućili aktivaciju i/ili izmjenu postavki.

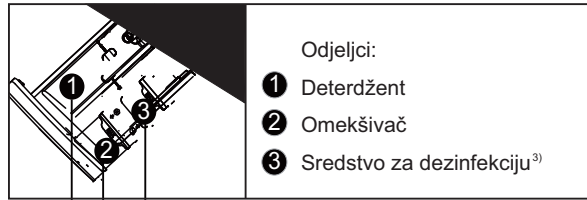
Kako biste poništili sigurnosno zaključavanje zaslona, ponovno pritisnite i držite navedene tipke. Kada je aktivirano sigurnosno zaključavanje zaslona, bit će uključen odgovarajući svjetlosni indikator.



U slučaju pokušaja odabira neke od funkcija na zaslonu, bit će prikazana oznaka c lot (Slika 3-16). Odabir/izmjena nije moguća.

## 4 - Programi

● DA ○ Po izboru / NE



Odjeljci:

- 1 Deterdžent
- 2 Omekšivač
- 3 Sredstvo za dezinfekciju<sup>3)</sup>

Program	Max. kapacitet (kg) HW 80 HW 90 HW 100	Temperatura C <sup>(1)</sup> raspon	Tvornička postavka	Odjeljci			Vrsta tkanine	brzina centrifuge (okr/min) - tvornička postavka	Funkcije				
				1	2	3			i-time	Para	Dodatno ispiranje	Odgoda	Uklanjanje mrlja
(Pamuk)	8/9/10	* do 90	40	●	○	○	Pamuk	1400	●	●	●	●	●
(Sintetika)	4/4.5/5	* do 60	40	●	○	○	Sintetika/ Miješane tkanine	1200	/	●	●	●	●
(Posteljina)	4/4.5/5	* do 40	30	●	○	/	Posteljina	800	●	/	●	●	/
(Vuna)	2/2.5/2.5	* do 40	*	●	○	/	Vuna za strojno pranje	800	●	/	●	●	/
(Osjetljivo)	2/2.5/2.5	* do 30	30	●	○	/	Osjetljive tkanine/ Svila	600	/	/	●	●	/
(Vanjsko rublje)	4/4.5/5	* do 40	30	●	○	○	Pamuk	1000	●	/	●	●	/
(Osježavanje)	1	/	/	/	/	/	Pamuk/Sintetika	0	/	/	/	/	/
(Baby Care)	4/4.5/5	* do 90	40	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	●	●	●	●	/
(Miješane tkanine)	4/4.5/5	* do 60	30	●	○	○	Pamuk/Miješane tkanine (neznatno prljavo)	1000	●	●	●	●	●
15' (Express 15')	1	* do 40	*	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	●	/	●	●	/
(Brzi)	4/4.5/5	* do 40	40	●	○	○	Pamuk/Sintetika	1000	/	/	●	●	/
(Centrifuga)	8/9/10	/	/	/	/	/	Sve tkanine (vidi etiketu)	1000	/	/	/	/	/
(Pamuk 20°C)	8/9/10	* do 20	20	●	○	○	Pamuk	1000	●	/	●	●	/
ECO 40-60	8/9/10	/	/	●	○	○	/	1400	/	/	/	/	/

\* Bez zagrijavanja vode.

1) Odaberite temperaturu pranja od 90°C samo ukoliko je nužno (maksimalan higijenski učinak, izuzetno zaprljano rublje).

2) Smanjite količinu deterdženta budući da se radi o brzom programu pranja.

3) Pripazite na kompatibilnost s deterdžentom (moguće su neželjene kemijske reakcije).

Proizvođač zadržava pravo izmjene dizajna i karakteristika uređaja bez prethodne najave u svrhu unaprjeđenja proizvoda.

## 5 - Potrošnja energije

Skenerajte QR kod na energetskej naljepnici za detaljnije informacije o potrošnji energije. Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od deklarirane zbog različitih uvjeta korištenja uređaja.

### **i** NAPOMENA: Auto Weight funkcija

Uređaj je opremljen pametnim sustavom senzora koji prepoznaju stvarnu količinu rublja unutar bubnja te automatski prilagođavaju parametre pranja (potrošnju vode, energije i trajanje pranja) količini rublja (kod određenih programa). Zaslona prikazuje oznaku **AUTO**.

## 6 – Svakodnevna upotreba

### 6.1. Uključenje uređaja u električnu mrežu

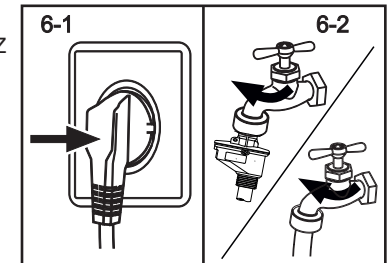
Nazivni napon/frekvencija uređaja iznosi 220-240 VAC/50 HZ (Slika 6-1).

Više informacija pronađite u odjeljku INSTALACIJA.

### 6.2. Spajanje na vodovodnu mrežu

► Prije spajanja na vodovodnu mrežu, provjerite čistoću i bistrinu vode iz dovoda.

► Otvorite dovod vode (Slika 6-2).



### **i** NAPOMENA: ispravnost spojeva

Prije upotrebe, pripazite da su spojevi između dovoda vode i crijeva čvrsto osigurani, suhi i bez curenja!

### 6.3. Priprema rublja

► Odvojite rublje prema vrsti tkanine (pamuk, sintetika, vuna, svila, itd.) i stupnju zaprljanosti (Slika 6-3). Pripazite na upute na etiketama rublja.

► Odvojite bijelo od šarenog rublja. Preporuča se da novo šareno rublje prvi puta operete ručno u slučaju nepostojanih boja.

► Ispraznite džepove (maknite ključeve, kovanice, itd.) i uklonite veće dekorativne predmete (npr. broševi).

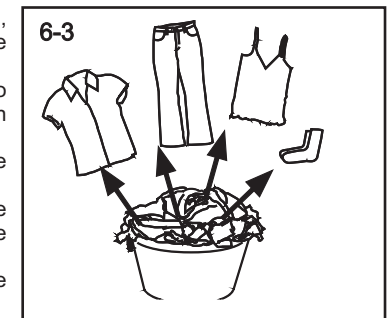
► Odjevne predmete bez šavova, osjetljive i fino izvezene tkanine poput zavjesa perite unutar specijalizirane mrežaste vrećice (iako se preporuča ručno pranje ili kemijsko čišćenje).

► Zatvorite patentne zatvarače, učvrstite čičak trake i pripazite da su gumbi pravilno ušiveni.

► Specijalizirane mrežaste vrećice koristite i za pranje osjetljivog donjeg rublja (poput čipke) i manjih odjevnih predmeta (čarapa, remena, grudnjaka, itd.).

► Veće komade rublja poput plahti i posteljine rasprostirajte kako ne bi došlo do petljanja tijekom pranja.

► Traperice, odjevne predmete s dekoracijama ili tiskanim slikama te rublje nepostojanih boja okrenite na unutarnju stranu: preporuka ih je prati odvojeno.



### **!** PAŽNJA!

Manji ili oštri predmeti mogu oštetiti rublje i uređaj, provjerite da ih nema unutar bubnja prije pranja.

## Vodič za njegu rublja

Pranje		
Dopušteno pranje do 95°C uobičajen tretman	Dopušteno pranje do 60°C uobičajen tretman	Dopušteno pranje do 60°C blagi tretman
Dopušteno pranje do 40°C uobičajen tretman	Dopušteno pranje do 40°C blagi tretman	Dopušteno pranje do 40°C izuzetno blagi tretman
Dopušteno pranje do 30°C uobičajen tretman	Dopušteno pranje do 30°C blagi tretman	Dopušteno pranje do 30°C izuzetno blagi tretman
Dopušteno ručno pranje max temperatura 40°C	Zabranjeno pranje	
Izbjeljivanje		
Dopuštene sve vrste izbjeljivanja	Dopušteno samo izbjeljivanje kisikom/bez klora	Zabranjeno izbjeljivanje
Sušenje		
Dopušteno strojno sušenje uobičajena temperatura	Dopušteno strojno sušenje niska temperatura	Zabranjeno strojno sušenje
Dopušteno sušenje na prostirki	Dopušteno sušenje na ravnoj površini	
Glačanje		
Dopušteno glačanje max. temperatura (do 200°C)	Dopušteno glačanje srednja temperatura (do 150°C)	Dopušteno glačanje min. temperatura (do 110°C), bez pare (moguće oštećenje)
Zabranjeno glačanje		
Profesionalni tretmani		
Dopušteno kemijsko čišćenje tetrakloretenom	Dopušteno kemijsko čišćenje hidrokarbonatom	Zabranjeno kemijsko čišćenje
Dopušteno mokro kemijsko čišćenje	Zabranjeno mokro kemijsko čišćenje	

### 6.4. Umetanje rublja u perilicu

- ▶ Perilicu rublja punite postupno, odjevni predmet po odjevni predmet.
- ▶ Pripazite na količinu rublja. Ne prelazite maksimalan kapacitet ovisno o programu! Primijenite jednostavno pravilo: neka između vrha bubnja i rublja ostane oko 10-15 cm praznog prostora.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pripazite da rublje ne ometa pravilno zatvaranje vrata.

### 6.5. Odabir deterdženta

- ▶ Učinkovitost pranja uvelike ovisi o kvaliteti deterdženta.
- ▶ Koristite isključivo deterdžente namijenjene za strojno pranje, u perilici rublja.
- ▶ Ukoliko je potrebno, koristite specijalizirane deterdžente prema vrsti tkanine, npr. za sintetiku ili vunu.
- ▶ Pronađite dodatne informacije na etiketi deterdženta.
- ▶ U perilici rublja ne koristite sredstva za kemijsko čišćenje poput trikloetilena i sl.

### Odabir optimalnog deterdženta

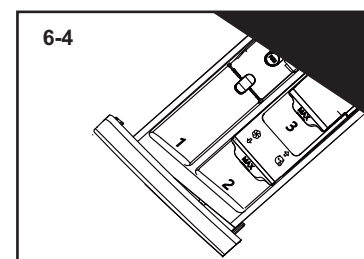
Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Za šareno rublje	Za osjetljivo rublje	Specijalizirani	Omekšivač
Pamuk	L/P	L/P	-	-	O
Sintetika	-	L/P	-	-	O
Posteljina	-	-	L	L/P	-
Vuna	-	-	L/P	L/P	O
Osjetljivo	-	-	L/P	L/P	O
Vanjska rublje	-	-	-	L/P	O
Osvježavanje	-	-	-	-	-
Baby Care	-	-	L/P	L/P	O
Miješane tkanine	L	L/P	-	-	O
Express 15'	-	L	-	-	O
Brzi	L/P	L	-	-	O
Centrifuga	-	-	-	-	-
Pamuk 20°C	L/P	L/P	-	-	O
ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	O

L = gel ili tekući deterdžent      P = praškasti deterdžent      O = po izboru      - = ne  
U slučaju upotrebe tekućeg deterdženta, ne preporuča se aktivacija odgode završetka pranja.

### Preporuka:

- ▶ Praškasti deterdžent: 20°C do 90°C\* (optimalno: 40-60°C)
- ▶ Deterdžent za šareno rublje: 20°C do 60°C\* (optimalno: 30-60°C)
- ▶ Deterdžent za vunu/osjetljivo rublje: 20°C do 30°C\* (optimalno: 20-30°C)

- \* Odaberite temperaturu pranja od 90°C samo ukoliko je nužno (maksimalan higijenski učinak, izuzetno zaprljano rublje).
- \* Kod odabira temperature pranja od 60°C i više, preporuča se koristiti manju količinu deterdženta. Preporuča se upotreba sredstva za dezinfekciju, namijenjenog za pamučno i sintetičko rublje.
- \* Preporuča se koristiti ekološki prihvatljive vrste deterdženata koji proizvode manje pjene.



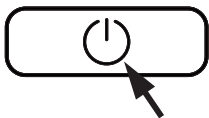
### 6.6. Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent/omekšivač.
2. Unesite odgovarajuća sredstva u za to predviđene odjeljke (Slika 6-4).
3. Pažljivo zatvorite ladicu za deterdžent/omekšivač.

## NAPOMENA

- ▶ Očistite eventualne ostatke deterdženta/omekšivača u ladici prije sljedeće upotrebe.
- ▶ Pripazite na količinu deterdženta i omešivača.
- ▶ Pratite preporuke proizvođača na etiketama.
- ▶ Deterdžent i omešivač stavljajte netom prije pokretanja ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrirane deterdžente potrebno je razrijediti prije upotrebe.
- ▶ U slučaju upotrebe tekućeg deterdženta, ne preporuča se aktivacija odgode završetka pranja.
- ▶ Pažljivo podesite postavke programa ovisno o preporukama na etiketi rublja i tablici programa.

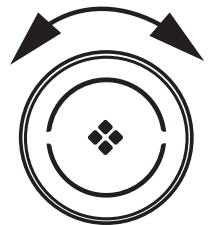
6-5



### 6.7. Uključenje perilice rublja

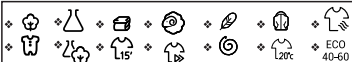
Za uključenje uređaja, pritisnite POWER tipku (Slika 6-5). Uključit će se LED indikator START/PAUSE tipke (treperit će).

6-6



### 6.8. Odabir programa

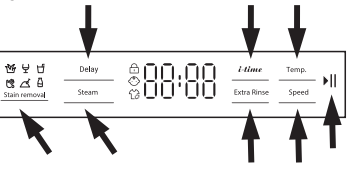
Za optimalne rezultate pranja, odaberite program koji odgovara vrsti rublja i stupnju zaprljanosti. Okrenite programator (Slika 6-6) na položaj željenog programa. Uključit će se LED indikatori i tvorničke postavke odabranog programa.



## NAPOMENA: Uklanjanje neugodnih mirisa

Prije prve upotrebe, preporuča se pokretanje programa za pamuk na temperaturi od 90°C s brzinom centrifuge od 600 okr/min uz prazan bubanj i malu količinu deterdženta u ladici (2) ili specijalizirano sredstvo za čišćenje perilice rublja za uklanjanje eventualnih neugodnih mirisa.

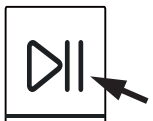
6-7



### 6.9. Odabir funkcija (dodatnih opcija)

Za podešavanje dodatnih opcija (funkcija programa) (Slika 6-7), proučite odjeljak UPRAVLJAČKAPLOČA.

6-8



### 6.10. Pokretanje programa

Pritisnite START/PAUSE tipku (Slika 6-8) za pokretanje odabranog programa. LED indikator START/PAUSE tipke prestat će treperiti i ostal će uključen. Odabrani program radi uz prethodno podešene opcije. Izmjene postavki moguće su samo poništavanjem programa.

### 6.11. Prekid / poništavanje programa

Kako biste prekinuli/zaustavili aktivni program pranja, pritisnite START/PAUSE tipku. LED indikator START/PAUSE tipke počeo će treperiti. Pritisnite ponovno START/PAUSE tipku kako bi program pranja nastavio s radom.

Kako biste poništili aktivni program pranja i sve podešene postavke:

1. Pritisnite START/PAUSE tipku kako biste zaustavili aktivni program pranja.
2. Pritisnite i držite POWER tipku 2 sekunde kako biste isključili uređaj.
3. Ponovno pritisnite POWER tipku kako biste uključili uređaj, odaberite program CENTRIFUGE (brzinu podesite na 0 okr/min – isključen LED indikator) za istjecanje vode iz bubnja.
4. Nakon završetka programa centrifuge, odaberite novi program, podesite željene postavke i pokrenite ga.

### 6.12. Nakon završetka programa pranja

## NAPOMENA: Sigurnosno zaključavanje vrata

- ▶ Tijekom rada perilice rublja, vrata su zaključana iz sigurnosnih razloga. Vrata je moguće otvoriti isključivo po završetku programa pranja ili u slučaju poništavanja programa (vidi odjeljak PREKID/PONIŠTAVANJE PROGRAMA).
- ▶ U slučaju visoke razine i temperature vode te tijekom faze centrifugiranja, nije moguće otvoriti vrata; zaslon prikazuje oznaku **Lock**.

1. Na završetku programa pranja, na zaslonu će biti prikazana oznaka END.
2. Uređaj će se automatski isključiti.
3. Izvadite rublje iz perilice što je prije moguće kako ne bi došlo do gužvanja i nastanka neugodnih mirisa.
4. Zatvorite dovod vode.
5. Isključite uređaj iz električne mreže (utikač iz utičnice).
6. Ostavite vrata perilice otvorena kako biste spriječili nastanak plijesni i neugodnih mirisa. Neka vrata ostanu otvorena ako se perilica ne koristi.

## NAPOMENA: Stanje pripravnosti (STAND-BY) / ušteda energije

- ▶ Po završetku programa pranja ili ukoliko program pranja nije pokrenut unutar 2 minute od odabira programa, uređaj prelazi u stanje pripravnosti (STAND-BY). Zaslon će se isključiti, čime se postiže ušteda energije. Kako biste prekinuli stanje pripravnosti, pritisnite POWER tipku.

### 6.13. Aktivacija / deaktivacija zvučnog signala

Ukoliko želite, možete aktivirati zvučni signal:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program MIJEŠANE TKANINE.
3. Istovremeno pritisnite i držite tipke za odgodu završetka pranja i podešavanje temperature oko 3 sekunde. Na zaslonu će se prikazati oznaka **bEEP ON** i aktivirat će se zvučni signal. Ukoliko želite isključiti zvučni signal, ponovno pritisnite i držite navedene tipke. Na zaslonu će se prikazati oznaka **bEEP OFF**.

## 7 – Savjeti za energetske učinkovitu upotrebu

### Upotreba u skladu s ekološkom osviještenosti

- ▶ Za postizanje optimalne potrošnje energije, vode, deterdženta i trajanja pranja, preporuča se iskoristiti maksimalan kapacitet rublja.
- ▶ Ne prelazite maksimalan kapacitet bubnja (ostavite malo praznog prostora unutar bubnja iznad rublja).
- ▶ Za neznatno zaprljano rublje, odaberite EXPRESS 15' program pranja.



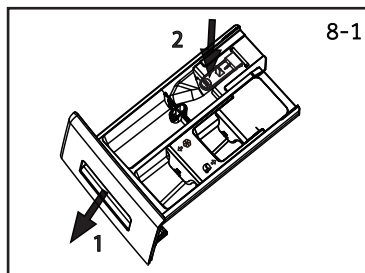
- ▶ Pripazite na pravilno doziranje deterdženta (ovisno o količini rublja, stupnju zaprljanosti i vrsti deterdženta).
- ▶ Odaberite najnižu moguću temperaturu pranja – moderni deterdženti imaju visoku učinkovitost čišćenja na temperaturama ispod 60°C.
- ▶ Odaberite postavke za intenzivnije pranje samo u slučaju znatno zaprljanog rublja.
- ▶ Maksimalnu brzinu centrifuge odaberite u slučaju upotrebe sušilice rublja.

## 8 - Čišćenje i održavanje

### 8.1. Čišćenje ladice za deterdžent/omekšivač

Redovito održavajte čistoću ladice (Slika 8-1), uklonite eventualne zaostatke deterdženta i/li omekešivača.

1. Povucite ladicu prema van dok je ne zaustavi sigurnosni mehanizam.
2. Pritisnite sigurnosnu polugu prema dolje i izvadite ladicu.
3. Temeljito isperite ladicu vodom i vratite je natrag u perilicu.



### 8.2. Čišćenje kućišta perilice rublja

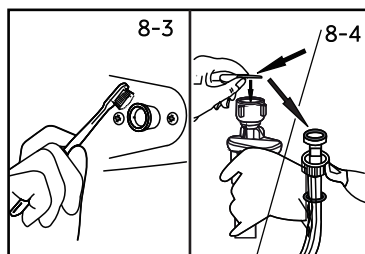
- ▶ Tijekom održavanja i čišćenja, isključite uređaj iz električne mreže.
- ▶ Koristite mekanu krpu i blagi tekući sapun za čišćenje kućišta (Slika 8-2) perilice rublja i gumenih dijelova.
- ▶ Ne koristite organska otapala ili korozivne materijale za čišćenje.



### 8.3. Ventil dovoda vode i filter ventila dovoda vode

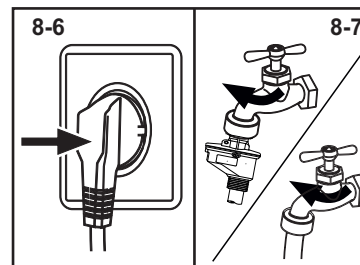
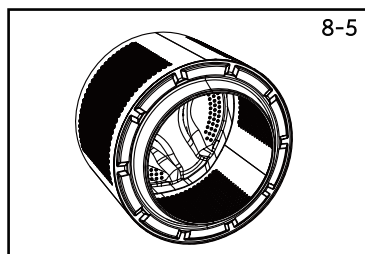
Kako ne bi došlo do blokade dovoda vode naslagama kamena, redovito čistite filter ventila dovoda vode.

- ▶ Isključite uređaj iz električne mreže i zatvorite dovod vode.
- ▶ Skinite dovodno crijevo sa stražnje strane uređaja (Slika 8-3) kao i s dovoda vode.
- ▶ Isperite filter vodom i očistite mekanom četkicom.
- ▶ Vratite filter na mjesto i ponovno postavite dovodno crijevo.



### 8.4. Čišćenje bubnja perilice rublja

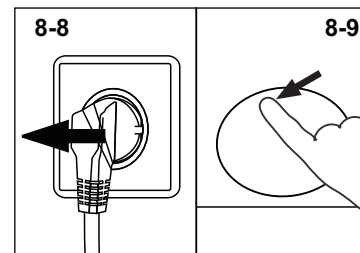
- ▶ Uklonite eventualne zaostale predmete, posebno metalne poput kovanica, pribadača, itd. iz bubnja (Slika 8-5) jer mogu uzrokovati pojavu hrđe i oštećenje uređaja.
- ▶ Za uklanjanje mrlja od hrđe koristite blago sredstvo za čišćenje (izbjegavajte agresivna sredstva na bazi klora). Pripazite na preporuke proizvođača specijaliziranih sredstava za čišćenje.
- ▶ Ne koristite oštre predmete ili žičane četke za čišćenje bubnja.



### 8.5. Duži vremenski period bez upotrebe uređaja

U slučaju nekorištenja perilice rublja kroz duži vremenski period (npr. kod godišnjeg odmora):

1. Isključite uređaj iz električne mreže (utikač iz utičnice) (Slika 8-6).
2. Zatvorite dovod vode (Slika 8-7).
3. Ostavite otvorena vrata kako biste spriječili nastanak plijesni i neugodnih mirisa. Prije ponovne upotrebe, provjerite ispravnost električnog kabela, dovoda vode i odvodnog crijeva. Pripazite na pravilnu instalaciju, da spojevi čvrsto osigurani, suhi i bez curenja!



### 8.6. Filter pumpe

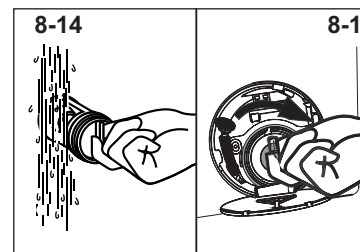
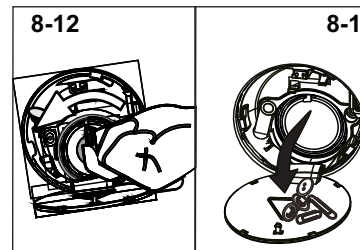
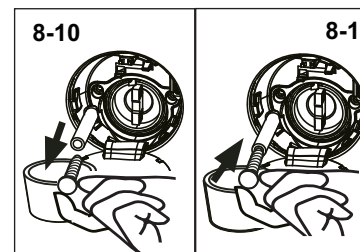
Redovito čistite filter pumpe (jednom mjesečno) i provjerite ga ukoliko perilica:

- ▶ ne odvodi vodu;
- ▶ ne vrši centrifugiranje;
- ▶ proizvodi neobične zvukove tijekom rada.



#### UPOZORENJE!

Rizik od opekline!  
Voda u filteru pumpe može biti izuzetno vruća! Prije bilo kakvog održavanja, pričekajte da se voda ohladi.



1. Isključite uređaj iz električne mreže (Slika 8-8).
2. Pritisnite i otvorite servisni poklopac (Slika 8-9).
3. Pripremite posudu budući da perilica može ispustiti veću količinu vode (Slika 8-10).
4. Izvucite odvodno crijevo i završetak postavite u pripremljenu posudu (Slika 8-10).
5. Izvadite brtveni čep iz odvodnog crijeva (Slika 8-10).
6. Nakon što je izašla sva količina vode, vratite odvodno crijevo natrag u perilicu (Slika 8-11).
7. Uklonite vijke i izvadite filter pumpe (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) (Slika 8-12).
8. Uklonite prljavštinu i eventualne zaostale predmete (Slika 8-13).
9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. pod mlazom vode (Slika 8-14).
10. Vratite sve dijelove na mjesto (Slika 8-15).
11. Zatvorite servisni poklopac.





## PAŽNJA!

- ▶ Brtva filtera pumpe mora biti čista i bez oštećenja. Ukoliko brtva nije pravilno učvršćena, može doći do curenja vode.
- ▶ Filter mora biti čvrsto postavljen, u suprotnom može doći do curenja vode.

## 9 - Uklanjanje grešaka u radu

Veći broj grešaka u radu ne zahtijeva posebnu tehničku stručnost i možete ih ukloniti sami. U slučaju poteškoća, provjerite moguće uzroke i pratite niže navedene upute prije nego kontaktirate **pozivni centar za prijavu kvara**.



## UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja, isključite uređaj iz električne mreže.
- ▶ Popravak električne opreme može vršiti isključivo ovlašteni električar, nestručno rukovanje može uzrokovati značajnu štetu na uređaju.
- ▶ Oštećene kablove može zamijeniti isključivo proizvođač, ovlašteni servis ili električar kako ne bi došlo do ozljeda ili oštećenja uređaja.

### 9.1. Oznake na upravljačkoj ploči (zaslonu)

Sljedeće oznake prikazane na zaslonu sadrže informacije vezane za program pranja.

OZNAKA	INFORMACIJA
<b>1:25</b>	Preostalo vrijeme do završetka pranja iznosi 1 sat i 25 minuta.
<b>6:30</b>	Preostalo vrijeme do završetka pranja uključujući odabranu odgodu iznosi 6 sati i 30 minuta.
<b>AUTO</b>	Uključena je funkcija automatskog prepoznavanja stvarne količine rublja (samo kod određenih programa).
<b>End</b>	Završetak programa pranja. Uređaj će se automatski isključiti.
<b>Lock-</b>	Aktivirano sigurnosno zaključavanje vrata (visoka razina vode, visoka temperatura, faza centrifugiranja).
<b>bEEP OFF</b>	Isključen zvučni signal.
<b>bEEP ON</b>	Uključen zvučni signal.
<b>c lot</b>	Aktivirano sigurnosno zaključavanje zaslona. Promjena programa/funkcija nije moguća.

### 9.2. Uklanjanje grešaka u radu – oznaka na zaslonu

GREŠKA	UZROK	RJEŠENJE
<b>CLR FLTR</b>	Greška odvoda, sva voda nije uklonjena unutar 6 minuta.	Očistite filter pumpe. Provjerite ispravnost instalacije odvodnog crijeva.
<b>E2</b>	Greška sigurnosnog zaključavanja vrata.	Provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.
<b>E4</b>	Nije postignuta potrebna razina vode unutar 12 minuta.	Provjerite da li je dovod vode u potpunosti otvoren i da li je pritisak vode ispravan.
	Dovodno crijevo je savijeno.	Provjerite ispravnost instalacije dovodnog crijeva.
<b>E8</b>	Greška razine vode.	Kontaktirajte pozivni centar za prijavu kvara.
<b>F3</b>	Greška senzora temperature.	Kontaktirajte pozivni centar za prijavu kvara.
<b>F4</b>	Greška grijača.	Kontaktirajte pozivni centar za prijavu kvara..
<b>F7</b>	Greška motora.	Kontaktirajte pozivni centar za prijavu kvara.
<b>FA</b>	Greška senzora razine vode.	Kontaktirajte pozivni centar za prijavu kvara.
<b>Fc0, Fc1, Fc2</b>	Komunikacijska greška.	Kontaktirajte pozivni centar za prijavu kvara..
<b>Unb</b>	Neuravnoteženost rublja u bubnju.	Provjerite rublje u bubnju i razmjestite ga i ukoliko je zapetljano.
		Smanjite količinu rublja.

### 9.3. Uklanjanje grešaka u radu – bez oznake na zaslonu

Greška u radu	Mogući uzrok	Moguća rješenja
Perilica rublja ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program nije pokrenut.</li> <li>• Vrata nisu pravilno zatvorena.</li> <li>• Perilica rublja nije uključena.</li> <li>• Kvar električne mreže.</li> <li>• Aktivirano je sigurnosno zaključavanje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite postavke programa i pokrenite ga.</li> <li>• Pravilno zatvorite vrata.</li> <li>• Uključite perilicu rublja.</li> <li>• Provjerite ispravnost električne mreže.</li> <li>• Isključite sigurnosno zaključavanje.</li> </ul>
Perilica rublja se ne puni vodom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvoren dovod vode.</li> <li>• Savijeno dovodno crijevo.</li> <li>• Začepljen filter dovodnog crijeva.</li> <li>• Pritisak vode je manji od 0.03 Mpa.</li> <li>• Vrata nisu pravilno zatvorena.</li> <li>• Kvar sustava dovoda vode.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvorite dovod vode.</li> <li>• Provjerite dovodno crijevo i izravnajte ga.</li> <li>• Očistite filter dovodnog crijeva.</li> <li>• Provjerite pritisak vode.</li> <li>• Pravilno zatvorite vrata.</li> <li>• Provjerite ispravnost dovoda vode.</li> </ul>
Perilica rublja se prazni vodom (prilikom punjenja).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visina odvodnog crijeva je ispod 80 cm.</li> <li>• Završetak odvodnog crijeva nalazi se u vodi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripremite da je odvodno crijevo pravilno postavljeno.</li> <li>• Pripremite da se odvodno crijevo ne nalazi u vodi.</li> </ul>
Perilica rublja se ne prazni (ne odvodi vodu).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Začepljeno odvodno crijevo.</li> <li>• Začepljen filter pumpe.</li> <li>• Visina odvodnog crijeva je iznad 100 cm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite odvodno crijevo od eventualne prljavštine ili zaostalih predmeta.</li> <li>• Očistite filter pumpe.</li> <li>• Pripremite da je odvodno crijevo pravilno postavljeno.</li> </ul>

Greška u radu	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Snažne vibracije tijekom faze centrifuge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nisu uklonjene transportne blokade.</li> <li>Perilica rublja nije postavljena na ravnoj i stabilnoj površini.</li> <li>Nepravilan kapacitet rublja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite sve transportne blokade.</li> <li>Pripazite na uravnoteženost perilice rublja, podesite je ukoliko je potrebno.</li> <li>Provjerite količinu i uravnoteženost rublja.</li> </ul>
Zaustavljen rad perilice rublja prije završetka ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kvar električnog ili vodovodnog sustava.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite ispravnost električne mreže i vodovodnog sustava.</li> </ul>
Privremeno zaustavljen rad perilice rublja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prikazana oznaka greške na zaslonu.</li> <li>Nepravilan kapacitet rublja.</li> <li>Perilica rublja vrši fazu natapanja rublja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite oznaku greške.</li> <li>Provjerite količinu i uravnoteženost rublja.</li> <li>Poništite program i ponovno pokrenite novi.</li> </ul>
Prevelika količina pjene u bubnju i/ili ladići za deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nepravilno doziranje deterdženta.</li> <li>Prevelika količina deterdženta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pripazite na preporuke o pravilnom doziranju deterdženta ovisno o količini rublja, stupnju zaprljanosti i vrsti deterdženta.</li> <li>Smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>
Automatsko podešavanje trajanja programa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uobičajen rad (kod određenih programa), ne utječe na funkcionalnost uređaja.</li> </ul>	X
Perilica rublja ne pokreće fazu centrifugiranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neuravnoteženost rublja u bubnju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite rublje u bubnju i razmjestite ga ukoliko je zapetljano.</li> </ul>
Nezadovoljavajući rezultati pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odabrani program ne odgovara stupnju zaprljanosti rublja.</li> <li>Premala količina deterdženta.</li> <li>Prevelik kapacitet rublja.</li> <li>Neuravnoteženost rublja u bubnju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite odgovarajući program pranja.</li> <li>Pripazite na preporuke proizvođača deterdženta ovisno o količini rublja, stupnju zaprljanosti i vrsti deterdženta.</li> <li>Smanjite količinu rublja.</li> <li>Provjerite rublje u bubnju i razmjestite ga ukoliko je zapetljano.</li> </ul>
Ostaci deterdženta na rublju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neotopljene čestice deterdženta mogu se pojaviti u obliku bijelih mrlja na rublju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odaberite dodatno ispiranje.</li> <li>Očetakajte ostatke deterdženta sa suhog rublja.</li> <li>Odaberite drugu vrstu deterdženta.</li> </ul>
Sive mrlje na rublju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mrlje uzrokovane tvarima poput ulja, krema ili masti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prije pranja u perilici, na rublje nanesite specijalizirano sredstvo za uklanjanje mrlja.</li> </ul>



### NAPOMENA: Pretjerana količina pjene

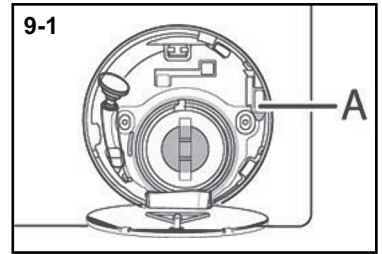
U slučaju prevelike količine pjene tijekom faze centrifugiranja, motor zaustavlja program pranja i pokreće rad odvodne pumpe na 90 sekundi. U slučaju da perilica ne uspije ukloniti višak pjene u 3 ciklusa, program pranja će završiti bez faze centrifugiranja.

U slučaju da se i nakon gore navedenog postupka, na zaslonu i dalje pojavljuje oznaka greške, isključite uređaj iz električne mreže i kontaktirajte pozivni centar za prijavu kvara.

### 9.4. U slučaju nestanka električne energije

Nakon povratka električne energije, uređaj nastavlja s radom uz iste postavke koje su bile podešene prije nestanka električne energije.

U slučaju nestanka električne energije tijekom programa pranja, vrata će biti mehanički blokirana. Kako biste mogli izvaditi rublje, razina vode ne smije prelaziti vidljivi dio otvora bubnja – rizik od opekline (vruća voda)! Razinu vode možete smanjiti kao opisano u odjeljku FILTER PUMPE. Nakon toga povucite polugu (A) ispod servisnog poklopc (Slika 9-1) sve dok se vrata ne otključaju uz prepoznatljiv zvuk. Vratite sve dijelove na mjesto.



### NAPOMENA:

Sigurnosno zaključavanje vrata perilice rublja moguće je isključiti kada je perilica u sigurnom načinu rada (s razinom vode ispod staklenog dijela vrata na određenoj udaljenosti, temperatura u bubnju je ispod 55° C a bubanj se ne okreće).

## 10 - Instalacija

### 10.1. Priprema za instalaciju

- Izvadite perilicu rublja iz ambalaže.
- Uklonite svu ambalažu uključujući zaštitnu foliju na kućištu i podnožje od polistirena te je držite dalje od dohvata djece. Prilikom otvaranja ambalaže, moguća je pojava kondenzata na plastičnoj ambalaži i otvoru bubnja. To je uobičajena pojava kao rezultat testiranja u tvornici.

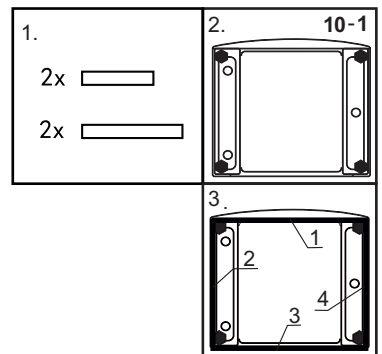


### NAPOMENA: Odlaganje ambalaže

Uklonite svu ambalažu i držite je dalje od dohvata djece, uklonite je na ekološki prihvatljiv način zbrinjavanja.

### 10.2. PO IZBORU: Instalacija jastučića za prigušenje buke

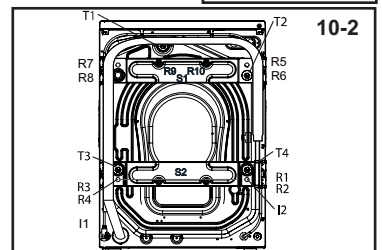
- Prilikom uklanjanja zaštitne folije, pronaći ćete jastučice za prigušenje buke (Slika 10-1).
- Položite perilicu rublja na pod, tako da su vrata bubnja okrenuta prema gore, a podnožje prema vama.
- Izvadite jastučice za prigušenje buke i uklonite dvostranu ljepljivu zaštitnu foliju; zalijepite je po podnožju i postavite jastučice za prigušenje buke na podnožje kućišta kao prikazano na Slici 3 (dva duža jastučića na položaje 1 i 3, dva kraća jastučića na položaje 2 i 4). Uspravite perilicu rublja.



### 10.3. Uklanjanje transportnih blokada

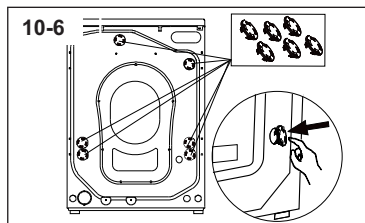
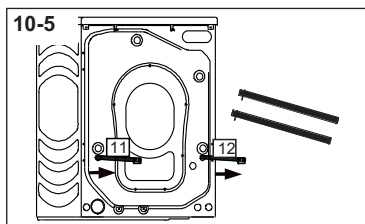
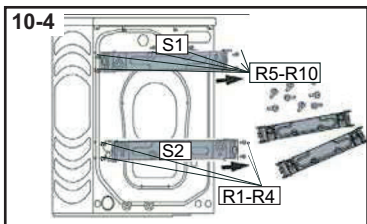
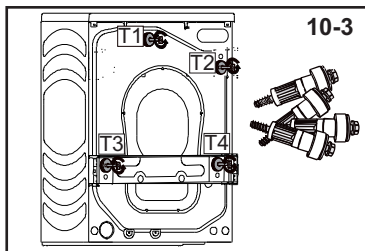
Transportne blokade sa stražnje strane namijenjene su za učvršćenje antivibracijskih komponenti unutar perilice rublja tijekom transporta kako bi se spriječilo oštećenje unutrašnjih dijelova. Svi dijelovi (I, R, S i T – Slika 10-2) moraju se ukloniti prije upotrebe.

- Uklonite sve 4 transportne blokade (T1-T4) (Slika 10-3).
- Uklonite 10 vijaka (R1-R10) s donjeg ojačanja stražnje ploče. Izvadite ojačanja (S1 i S2) s perilice rublja (Slika 10-4). \*Samo kod modela HW90/100-B14979)



3. Izvucite 2 željezne šipke (I1 i I2) (Slika 10-5). \*Samo kod modela HW90/100-B14979).

4. Prazne rupe (6 kom) zatvorite sa 6 zaštitnih čepova (Slika 10-6).



### **i** NAPOMENA: Sačuvajte sve dijelove transportne zaštite

Sve dijelove potrebne za transportnu zaštitu sačuvajte na sigurnom mjestu za eventualnu kasniju upotrebu. Prije svakog sljedećeg transporta, ponovno postavite sve zaštitne dijelove.

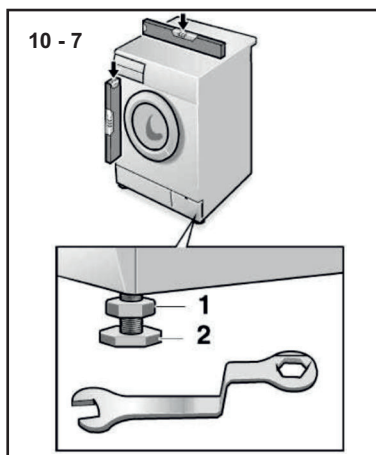
### 10.4. Pomicanje uređaja

U slučaju transporta uređaja na udaljeno mjesto, ponovno postavite sve transportne zaštitne dijelove kako biste spriječili moguća oštećenja. Dijelove sastavite u obrnutom redoslijedu od uklanjanja (vidi odjeljak UKLANJANJE TRANSPORTNIH BLOKADA).

### 10.5. Poravnanje uređaja

Podesite nožice (Slika 10-7) kako biste postigli pravilan, uravnotežen položaj. Time ćete buku i vibracije tijekom upotrebe svesti na minimum. Također ćete pridonijeti dužem radnom vijeku uređaja zbog manjeg trošenja. Preporučamo koristiti libelu za preciznije podešavanje. Uređaj mora biti postavljen na ravnoj i stabilnoj površini.

1. Uklonite maticu (1) uz pomoć ključa.
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Učvrstite maticu (1) uz nosač.



### 10.6. Spajanje na odvod vode

Pravilno učvrstite odvodno crijevo na spoj. Crijevo mora biti postavljeno na visinu između 80 i 100 cm iznad podnožja perilice rublja. Ukoliko je moguće, neka odvodno crijevo bude uvijek učvršćeno na spojnicu sa stražnje strane uređaja.



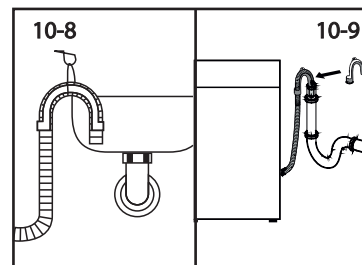
### NAPOMENA: Odlaganje ambalaže

- ▶ Koristite isključivo originalni set crijeva za spajanje na odvod vode.
- ▶ Ne koristite stare setove crijeva više puta!
- ▶ Uređaj spajajte isključivo na dovod hladne vode.
- ▶ Prija spajanja, provjerite čistoću i bistrinu vode.

### Moguće su sljedeće vrste spajanja:

#### 10.6.1. Spajanje odvodnog crijeva na umivaonik

- ▶ Postavite odvodno crijevo preko ruba umivaonika uz pomoć priloženog U-nosača (Slika 10-8).
- ▶ Učvrstite U-nosač kako ne bi došlo do klizanja i ispadanja tijekom upotrebe.

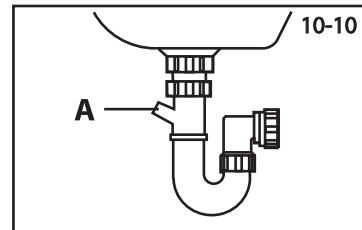


#### 10.6.2. Spajanje odvodnog crijeva na odvod vode

- ▶ Unutrašnji promjer cijevi s ventilacijskim otvorom mora biti minimalno 40 mm.
- ▶ Uglavite odvodno crijevo oko 80-100 mm u cijev odvoda vode.
- ▶ Pravilno učvrstite U-nosač (Slika 10-9).

#### 10.6.3. Spajanje odvodnog crijeva na spoj umivaonika

- ▶ Spoj mora biti smješten iznad sifona.
- ▶ Spoj je obično zatvoren poklopcem (A). Njega je potrebno ukloniti kako bi se omogućio pravilan odvod (Slika 10-10).
- ▶ Učvrstite odvodno crijevo stezaljkom.



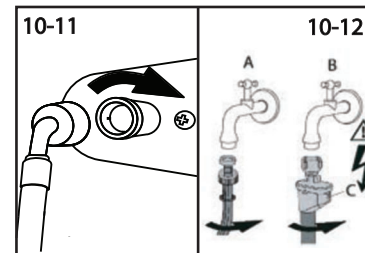
### PAŽNJA!

- ▶ Odvodno crijevo ne smije biti uronjeno u vodu, mora biti pravilno učvršćeno, bez curenja. Ukoliko je odvodno crijevo smješteno na podu ili je na visini manjoj od 80 cm, perilica rublja će stalno odvoditi vodu prilikom punjenja.
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se produžavati. Ukoliko je potrebna veća dužina crijeva, molimo da kontaktirate korisničku podršku.

### 10.7. Spajanje na dovod vode

Pripazite da su sve brtve pravilno učvršćene.

1. Spojite dovodno crijevo (završetak pod kutom) na perilicu rublja (Slika 10-11). Ručno učvrstite vijak spoja.
2. Spojite drugi završetak na dovod vode 3/4 navojem (Slika 10-12).

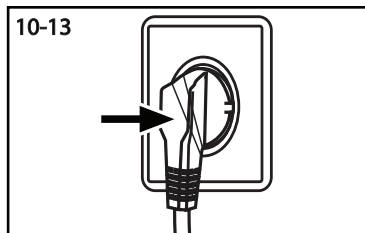


## 10.8. Spajanje na električnu mrežu

### Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite:

- ▶ Odgovaraju li priključna snaga, utičnica i osigurač podacima s natpisne pločice uređaja;
- ▶ Da li je utičnica uzemljena i da se ne koriste višestruke utičnice i/ili produžni kablovi;
- ▶ Jesu li utikač i utičnica međusobno kompatibilni.

Utikač spojite isključivo u ispravnu i pravilno instaliranu utičnicu (Slika 10-13).



### UPOZORENJE!

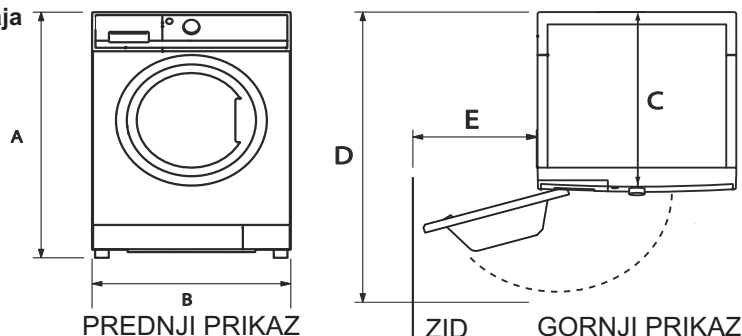
- ▶ Pripazite da su svi spojevi (na električnu mrežu, odvod i dovod vode) čvrsto osigurani, suhi i bez curenja!
- ▶ Pripazite da ne dođe do savijanja i/ili oštećenja spojeva.
- ▶ Ukoliko je došlo do oštećenja glavnog kabla, zamjenu mora izvršiti isključivo ovlašteni servis ili električar.

## 11 – Tehnički podaci

### 11.1. Dodatni tehnički podaci

Model	HW 100	HW 90	HW 80
Napon (V) / Frekvencija (Hz)	220-240 / 50		
Struja (A)	10		
Max snaga (W)	2000		
Pritisak vode (Mpa)	0.03 ≤ P ≤ 1		
Neto težina (kg)	77	77	72

### 11.2. Dimenzije uređaja



DIMENZIJE UREĐAJA	HW 100	HW 90	HW 80
A Ukupna visina uređaja (mm)	850	850	850
B Ukupna širina uređaja (mm)	595	595	595
C Ukupna dubina uređaja (do upravljačke ploče) (mm)	530	530	460
D Dubina s otvorenim vratima (mm)	1120	1120	1050
E Minimalna udaljenost do zida (mm)	300	300	300

**NAPOMENA:** Ukupna visina perilice rublja ovisi koliko su produžene podesive nožice na podnožju uređaja. Prostor u kojem je smještena perilica rublja mora biti minimalno 40 mm širi i 20 mm dublji od dimenzija uređaja.

### 11.3 Standardi i direktive CE



Ovaj uređaj nosi oznaku sukladnosti sa svim važećim zakonskim EC Direktivama i odgovarajućim standardima.

## 12 – Jamstvo / pozivni centar za prijava kvara

1. Prilikom kupnje uređaja prodavač Vam mora izdati ispunjeni i potvrđeni jamstveni list.
2. Temeljem potvrđenog jamstvenog lista i računa imate u roku od dvije godine od dana kupnje, pravo na besplatno servisiranje Vašeg uređaja od strane naših ovlaštenih serviseru pod uvjetima navedenim u jamstvenom listu.
3. Uz jamstveni list prodavač Vam mora dati i popis naših ovlaštenih serviseru koji su jedini ovlašteni popravljati Haier uređaje u jamstvenom roku.

### VAŽNA NAPOMENA:

Ako se Vaš uređaj pokvari u jamstvenom roku molimo da se obratite **POZIVNOM CENTRU ZA PRIJAVU KVARA** na broj telefona **01 8848 100**.

Prije poziva molimo da imate pripremljeno:

- ▶ serijski broj uređaja (20 znakova u kombinaciji brojki i slova) koji se nalazi na pločici/naljepnici koja je pričvršćena na uređaju),
- ▶ naziv / ime modela Vašeg uređaja.

**RADNO VRIJEME POZIVNOG CENTRA ZA PRIJAVU KVARA JE RADNIM DANOM OD 8 - 17 SATI.**

(UPIŠITE POTREBNE PODATKE)

naziv / ime modela: .....

serijski broj: .....

Prije nego pozovete pozivni centar za prijavu kvara:

**Ako perilica rublja ne radi/ ne radi pravilno, savjetujemo da:**

- provjerite da li su poštivane sve upute o ugradnji uređaja,
- provjerite da li je pravilno spojen na električnu mrežu,
- provjerite ispravnost zidne utičnice na koju je uređaj spojen,

**Ako uzrok greške ne može biti ustanovljen:**

isključite uređaj iz električne mreže i obratite se pozivnom centru za prijavu kvara.

**SAVJET:**

Pročitajte upute na str. 17 - 18 koje opisuju kako manje probleme u radu uređaja možete riješiti sami.

Poštovani kupci Haier proizvoda !

Haier proizvodnu politiku kućanskih uređaja temelji na stalnim unapređenjima, inovacijama i prepoznatljivom dizajnu, zbog toga zadržavamo pravo mijenjati podatke o proizvodima bez prethodnog upozorenja.

Iz tog razloga, moguće je da se uređaj koji ste kupili u određenim detaljima razlikuje od prikaza u ovim uputama za uporabu. Međutim, to nema utjecaja na rad, funkcije i učinkovitost uređaja.